

在遇到財政困難時提供的幫助

我們明白人們會有經歷財政困難的時候。如果您在繳付水費方面遇到困難，Sydney Water 為您提供多種方式的協助。我們會盡量採取靈活的程序並協助您處理帳單的事宜。

有關詳情，
請致電13 20 92
或參閱 www.sydneywater.com.au

我們可以怎樣提供幫助

付款安排

如果您在繳付水費方面遇到困難，您可以聯絡我們進行適合您的財政狀況的付款安排。我們可以：

- 將您的付款推遲一段短的時間
- 為您安排分期繳付帳單
- 提供彈性付款卡，讓您可以於適合您的時候，不斷繳付少量的款項（直至付清帳單）
- 轉介您到認可的社區機構尋求財政協助

福利金領取者的回扣

如果您領取福利金或政府的津貼，您可能符合水費回扣的資格。要符合資格，您必須擁有及居住在自己的房子或住所單位（分層產權或公司產權）及持有以下其中一張卡：

- Centrelink 福利金領取者優惠卡
- 福利金領取者優惠卡（藍卡）
- 退伍軍人事務部金卡（TPI，TTI，EDA或戰爭寡婦/鰥夫）。

付款援助計劃 (PAS)

如果您在繳付水費方面遇到困難，可以申請付款援助券。Sydney Water 和許多社區機構合作，讓顧客可以取得這些援助券。您可以從我們的網站獲得參與機構的名單。

PAS券是提供給擁有和居住在自己的房子或負責繳付用水費用的私人租戶。

免息貸款計劃 (NILS®)

Sydney Water 支持免息貸款計劃 (NILS®)，協助有財政困難的顧客。多個認可的社區機構提供貸款協助顧客購買基本的家庭用品，例如節省用水的洗衣機。

聯絡 Sydney Water 找出哪些機構提供NILS® 以及如何申請貸款的詳情。

傳譯服務

Sydney Water 提供一些社區語言的免費傳譯服務，請致電Sydney Water 並要求說您的語言的傳譯員協助。